

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

11 OCTOBRE 1978

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 263 et 366
du Code judiciaire

(Déposée par M. Grafé)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi fait suite à celle déposée au cours de la session 1974-1975 (Doc. n° 508/1) frappée de caducité et contient, en outre, une modification de l'article 263, § 2, 2°, du Code judiciaire destinée à lever le dernier obstacle s'opposant à l'octroi de traitements identiques pour les greffiers des tribunaux de première instance, d'une part, et pour les greffiers des justices de paix et des tribunaux de police, d'autre part. Elle reprend en fait, en la complétant, la proposition de loi n° 161/1 de la session 1977-1978.

L'article 366 du Code judiciaire modifié par la loi du 2 août 1974, stipule ce qui suit :

« Les traitements des greffiers des cours et tribunaux, justices de paix et tribunaux de police sont fixés comme suit :

.....

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins :

Greffier F 256 000

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants au moins :

Greffier F 256 000

Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code :

Greffier F 230 000

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

11 OKTOBER 1978

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 263 en 366
van het Gerechtelijk Wetboek

(Ingediend door de heer Grafé)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsvoorstel haakt in op het wetsvoorstel n° 508/1 (zitting 1974-1975, dat vervallen is, en heeft bovendien tot doel artikel 263, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen om aldus de laatste hinderpaal weg te nemen voor het toekennen van gelijke wedden aan de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg en aan de griffiers van de vrederechten en van de politierechtbanken. Het neemt in feite het wetsvoorstel n° 161/1 van de zitting 1977-1978 over en vult het tevens aan.

Het bij de wet van 2 augustus 1974 gewijzigde artikel 366 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt wat volgt :

« De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken, vrederechten en politierechtbanken worden bepaald als volgt :

.....

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied ten minste 500 000 inwoners telt :

Griffier F 256 000

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied minder dan 500 000 inwoners telt :

Griffier F 256 000

Vrederechten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek :

Griffier F 230 000

Justices de paix des cantons de second classe :

Greffier ... F 230 000. »

Il en résulte que les greffiers des justices de paix de première et de deuxième classe ne jouissent pas du traitement équivalent à celui des greffiers des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail et des tribunaux de commerce dont la population du ressort est inférieure ou supérieure à 500 000 habitants.

Alors que le traitement du greffier du tribunal de première instance a été uniformisé à 145 000 F en 1970, le Code judiciaire n'a pas prévu au même taux le traitement du greffier en justice de paix.

Cette discrimination de traitement comporte une injustice flagrante.

Elle est d'autant plus inconcevable que le traitement des commis-greffiers est uniforme pour les juridictions précitées.

Il y a lieu de remarquer également que :

1° les fonctions sont de nature identique dans ces juridictions;

2° les conditions d'accès à la fonction de greffier tant au tribunal qu'en justice de paix sont les mêmes (art. 263, § 2 et art. 265, § 1 du Code judiciaire) (mêmes connaissances de base); sous réserve de la condition de durée du stage imposé aux docteurs en droit qui est de six mois (art. 263, § 2, 2°, du Code judiciaire) ou d'un an (art. 265, § 1, 2° du Code judiciaire) selon que la candidature vise une fonction de greffier dans une justice de paix ou dans un tribunal de police, d'une part, ou la même fonction dans un tribunal de première instance, dans un tribunal du travail ou un tribunal de commerce, d'autre part.

Cette différence de durée du stage des docteurs en droit constitue une anomalie qui se base davantage sur le principe de la hiérarchie des juridictions que sur le contenu réel des prestations exigées des greffiers attachés à l'une ou l'autre des catégories des juridictions visées.

Cette anomalie constituant apparemment le seul élément justifiant la différence de traitement dont il est question ci-dessus, il convient de modifier l'article 263, § 2, 2°, en même temps que l'article 366.

L'incidence budgétaire découlant de la rectification proposée ne serait que de peu d'importance, étant donné le nombre restreint de greffiers dans les tribunaux de police et les justices de paix (133).

Il s'agit donc de prévoir un traitement identique pour les traitements des greffiers des tribunaux de première instance, des tribunaux de police et des justices de paix.

Pour mémoire, les traitements du greffier ont évolué de la manière suivante :

	Tribunaux de 1 ^{re} instance		Justices de paix 1 ^{re} et 2 ^e classes
	+ de 500 000 habitants	- de 500 000 habitants	Tribunaux de police
Loi du 31 juillet 1920 .	8 000 F	7 400 F	7 400 F
En 1944 ...	27 000 F	25 500 F	24 000 F
Loi du 20 mars 1954 ...	110 000 F	100 000 F	97 000 F
Loi du 9 août 1963 ...	145 000 F	131 000 F	127 000 F
Loi du 10 octobre 1967 (Code judiciaire) ...	145 000 F	145 000 F	127 000 F
Loi du 2 août 1974 ...	256 000 F	256 000 F	230 000 F

Vrederegichten van kantons van de tweede klas :

Griffier ... F 230 000. »

Daaruit blijkt dat de griffiers van de vrederegichten en van de politierechtbanken niet dezelfde wedde hebben als de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel in een rechtsgebied met meer of met minder dan 500 000 inwoners.

De wedde van de griffier van de rechtbank van eerste aanleg is in 1970 eenvormig op 145 000 F vastgesteld, maar het Gerechtelijk Wetboek vermeldt die wedde niet voor de griffier van het vrederecht.

Deze discriminatie inzake wedden is een klaarblijkelijke onrechtvaardigheid.

Dat is des te onbegrijpelijker daar de wedde van de klerk-griffiers eenvormig is bij de voornoemde rechtbanken.

Ook zij opgemerkt dat :

1° de aard van de functies in deze rechtbanken dezelfde is;

2° de voorwaarden inzake toelating tot de functie van griffier in de rechtbank zowel als in het vrederecht gelijk zijn (art. 263, § 2, en art. 265, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek) (zelfde basiskennis), met dien verstande dat de duur van de stage die van de doctoren in de rechten vereist wordt, zes maanden (art. 263, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) of een jaar bedraagt (art. 265, § 1, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) naargelang de betrokkene zich kandidaat stelt voor de functie van griffier in een vrederecht of een politierechtbank, dan wel in een rechtbank van eerste aanleg, een arbeidsrechtbank of een rechtbank van koophandel.

Dat verschil in de duur van de stage voor de doctoren in de rechten is ongerijmd; het steunt meer op het beginsel van de hiërarchie der rechtbanken dan op de werkelijke inhoud van de prestaties der griffiers die aan de ene of de andere categorie van de beoogde rechtbanken verbonden zijn.

Daar die ongerijmdheid blijkbaar de enige factor is die het hiervoren vermelde verschil in wedde rechtvaardigt, moet artikel 263, § 2, 2°, terzelfder tijd als artikel 366 worden gewijzigd.

De rechtzetting van deze anomalie heeft slechts een geringe budgettaire terugslag wegens het beperkte aantal griffiers in de vrederegichten en politierechtbanken (133).

Derhalve moet één en dezelfde wedde worden vastgesteld voor de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de politierechtbanken en de vrederegichten.

Er zij aan herinnerd dat de wedden van de griffiers zich als volgt ontwikkeld hebben :

	Rechtbanken van 1 ^{ste} aanleg		Vrede- gerechten 1 ^{ste} en 2 ^e klasse
	+ dan 500 000 inwoners	- dan 500 000 inwoners	Politierecht- banken
Wet van 31 juli 1920 ...	8 000 F	7 400 F	7 400 F
In 1944 ...	27 000 F	25 500 F	24 000 F
Wet van 20 maart 1954	110 000 F	100 000 F	97 000 F
Wet van 9 augustus 1963 ...	145 000 F	131 000 F	127 000 F
Wet van 10 oktober 1967 (Gerechtelijk Wetboek) ...	145 000 F	145 000 F	127 000 F
Wet van 2 augustus 1974 ...	256 000 F	256 000 F	230 000 F

Il serait vraiment regrettable que satisfaction ne soit pas donnée aux greffiers des justices de paix et des tribunaux de police, compte tenu :

1° de la nature identique de la fonction de greffier dans les juridictions précitées;

2° des conditions d'accès à la fonction prévues au Code judiciaire.

J.-P. GRAFE

PROPOSITION DE LOI

Article 1

L'article 263, § 2, 2°, du Code judiciaire, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° être, soit docteur en droit et avoir fait pendant un an au moins un stage au greffe d'une cour, d'un tribunal, d'une justice de paix ou d'un tribunal de police, soit porteur d'un certificat d'études moyennes supérieures ou d'études déclarées équivalentes par le Roi, ainsi que du certificat de candidat-greffier. »

Art. 2

Dans l'article 366 du même Code :

1° sous la rubrique : « Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code », le montant qui figure en regard du greffier est porté à « 256 000 F »;

2° sous la rubrique : « Justices de paix des cantons de seconde classe », le montant qui figure en regard du greffier est porté à « 256 000 F ».

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1978.

18 juillet 1978.

J.-P. GRAFE

Het ware stellig betreurenswaardig dat geen voldoening geschonken wordt aan de griffiers van de vredegerichten en de politierechtbanken, rekening houdend met :

1° het feit dat de functies van griffier in voornoemde rechtbanken van dezelfde aard zijn;

2° de desbetreffende, in het Gerechtelijk Wetboek bepaalde voorwaarden inzake toelating.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 263, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« 2° doctor in de rechten zijn en op de griffie van een hof, een rechtbank, vredegerecht of politierechtbank ten minste één jaar stage hebben doorgemaakt, of houder zijn van het getuigschrift van hoger middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, alsmede van het getuigschrift van kandidaat-griffier. »

Art. 2

In artikel 366 van hetzelfde Wetboek wordt :

1° onder de rubriek : « Vredegerichten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek », het bedrag naast de griffier vervangen door « 256 000 F »;

2° onder de rubriek : « Vredegerichten van kantons van de tweede klas », het bedrag naast de griffier vervangen door « 256 000 F ».

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1978.

18 juli 1978.